

# 1 JOUR À BORD DIEPPE

Dieppe Capital of Kites  
Dieppe Capitale du Cerf-Volant  
第九屆風箏節



INFORMATIONS LOCALES N°4 MARDI 13 SEPTEMBRE 2016 WWW.DIEPPE.FR

## LE QUOTIDIEN DU 19<sup>e</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DE CERF-VOLANT



## Voyage dans les hauteurs avec Steve Brockett



Jusqu'au 17 septembre, l'artiste et cerf-voliste, Steve Brockett expose à l'Hôtel de Ville ses photographies aériennes. Des vues prises jusqu'à 3 500 mètres d'altitude qui représentent des paysages époustouffants et épurés, à la limite de l'abstraction.

Si vous rêvez de voler tel un oiseau et de survoler de magnifiques paysages, Steve Brockett l'a fait pour vous! Cet artiste et cerf-voliste gallois capture des images là où le vent le mène de l'Espagne au Maroc, en passant par les Pays-Bas, l'Angleterre et le Pays de Galles. Il voyage en paramoteur à travers champs, lacs, forêts et océans pour immortaliser des vues époustoufflantes qu'il a choisi de partager cette année avec le public dieppois, après une première exposition en France cet été à côté d'Angers.

### DE LA PLAGE AUX DUNES DU SAHARA

Certains de ces clichés ont été pris à quelques dizaines de mètres d'altitude seulement comme cette photo d'une mer

bouillonnante et sa plage de sable où se reflètent les ombres des parasols, d'autres d'un peu plus haut, comme ces gigantesques lacs salés, ces champs de tulipes où se joue un contraste de couleurs qui n'a pas échappé à l'œil averti du photographe. D'autres encore relèvent de l'exploit comme ce cliché saisi au cœur des dunes de l'immense désert du Sahara, l'une de ses plus belles expériences de vol! Dans tous les cas, Steve a dû

pour pouvoir obtenir la photo de ses rêves sans dégringoler... Mais voilà bien longtemps déjà que l'artiste sait apprivoiser l'air, où il se sent dans son élément. « Quand je vole dans le ciel, je me sens comme chez moi. »

### DANS LE CERF-VOLANT DEPUIS VINGT ANS

Avant de se lancer dans la photographie aérienne, Steve Brockett a commencé par faire du cerf-volant. C'était il y a vingt ans en

pause pour retrouver l'inspiration, il s'y est remis récemment. Ses toutes dernières créations incarnent des personnages en noir et blanc, sans visage pour certains, une façon de symboliser un voyage intérieur.

« Je pense que faire voler un cerf-volant est une façon pour moi d'être dans le ciel », confie l'artiste, qui s'est mis à la photographie aérienne il y a neuf ans lorsqu'il vivait en Espagne. « La première partie de ma vie j'ai regardé vers le haut avec le cerf-volant et maintenant avec la photographie aérienne, je passe mon temps à regarder en bas. C'est comme une sorte de cycle », explique Steve qui aspire encore à d'autres voyages dans les nuages... pour capturer à trois mille mètres d'altitude, la grandeur des lacs salés du Chili.

« Quand je vole dans le ciel, je me sens comme chez moi »

STEVE BROCKETT

trouver le juste équilibre entre les caprices éventuels du vent et le poids de son moteur dans le dos (une vingtaine de kilos),

sortant de ses études d'arts plastiques à Cardiff (Pays de Galles). Pendant plusieurs années il en a fait son métier et après une

## À VOIR, À FAIRE

### MARDI 13

14 HEURES

#### Envol de cerfs-volants avec une performance vocale improvisée!

Avec des cerfs-volants de Steve Brockett ainsi que deux quatre lignes pilotés par Robert Trépanier et Alain Micquiaux, et Virginie Trompat au chant!

**À noter:** chaque jour, la chanteuse animera un vol avec à chaque fois de nouveaux cerfs-volistes pour mettre en valeur leurs créations.

☉ Sur le terrain (Aire 4).

14 HEURES 30

#### Concert

Dave Lanteigne, artiste Acadien auteur-compositeur-interprète.

☉ Scène du village des cerfs-volants.

16 HEURES

#### Danse de Kadek

Membre de la délégation Indonésienne

#### Et démonstration de sabres japonais.

19 HEURES

#### Réception des délégations

À l'hôtel de ville de Dieppe, par Sébastien Jumel, maire de Dieppe, conseiller régional de Normandie.

## LE MOT

### Bridage

**Le bridage consiste à accrocher sur le cerf-volant le fil qui va déterminer l'angle de vol. Sans ce fil, le cerf-volant ne peut pas voler!**

## À FAIRE

### Un atelier gratuit... au bout du fil!



Orlando, Yolanda et Marie Ongkingco de la délégation des Philippines proposent tous les jours sur leur stand des ateliers gratuits de fabrication de cerfs-volants pour les enfants. Surnommé le « telephone book kite », le modèle qui leur est proposé est unique en son genre... Et pour cause, en guise de toile, les apprentis cerf-volistes utilisent des feuilles d'annuaires téléphoniques, dont la finesse et la légèreté sont idéales pour le vol!



PRÉVISIONS DU JOUR



Ensoleillé

18°C / 27°C

Eau: 19°C / UV 4

Vent  
20 km/h



Basse mer	03h59	2,59m	48
Pleine mer	09h51	7,47m	
Basse mer	16h34	2,40m	56
Pleine mer	22h15	7,84m	



## Gustavo Di Si, pilote de cerf-volant dans l'âme



Présent pour la première fois sur le Festival, le pilote multi cerfs-volants, Gustavo Di Si représente l'équipe Argentine "El alma del piloto" (l'âme du pilote).

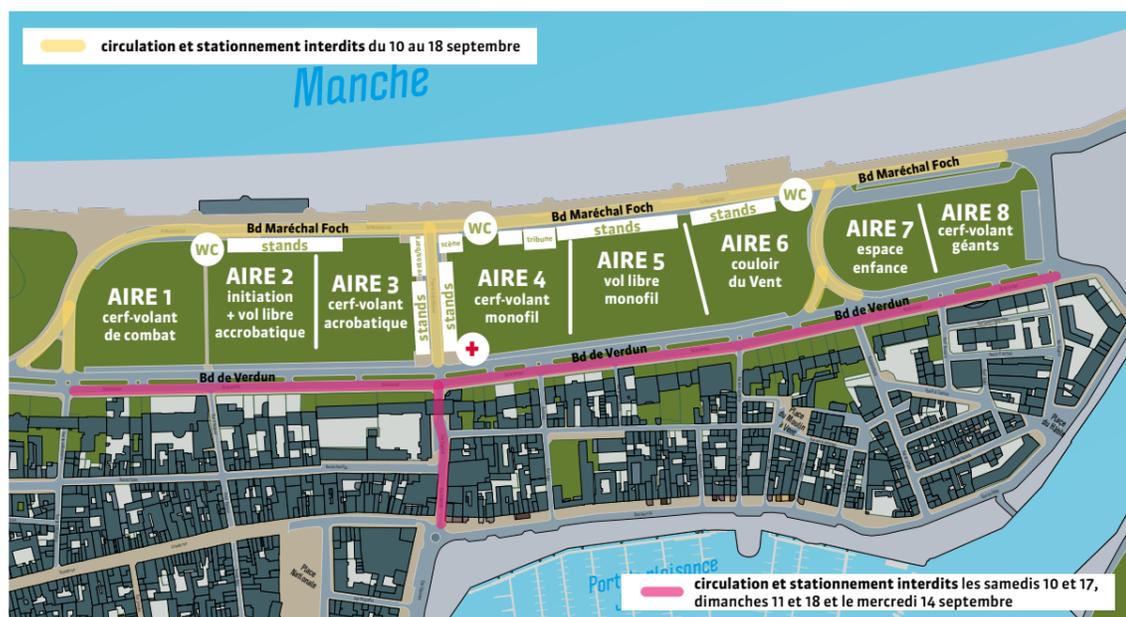
**PILOTAGE.** Le nom de son équipe de cerf-volant a une signification bien particulière pour Gustavo. Elle exprime sa façon de faire voler « au feeling » et de ce fait la manière dont il a réussi étape après étape à relever des défis de pilotage les plus incroyables les uns que les autres.

### PHILOSOPHIE DE VOL

Dans son équipe qui se nomme « El alma del piloto » (l'âme du pilote) il y a ses trois enfants : Leila, 20 ans, Nicolas, 16 ans, Edna, 10 ans et un ami. Ensemble, ils pratiquent le cerf-volant deux lignes et quatre lignes à Buenos Aires (capitale de l'Argentine). Gustavo a découvert le cerf-volant dans les années 2000. « Au

départ, je suis allé dans un magasin pour acheter des cerfs-volants à mes enfants. Dans ce magasin, j'ai découvert qu'il n'y avait pas que des monofils, mais aussi des cerfs-volants deux lignes ! J'étais curieux, je n'avais encore jamais vu de cerf-volant de sport », raconte en anglais Gustavo. Le coup de cœur est immédiat. Il tente alors d'en faire voler un, mais en vain. Son épouse, qui réussit un décollage du premier coup, lui suggère alors de sentir le cerf-volant. Une approche dont il a fait sa philosophie de vol et qui sans nul doute est à l'origine de son extrême habileté de pilotage. Comme si faire voler un cerf-volant deux lignes ne lui suffisait pas... Gustavo s'est mis à

en piloter deux en même temps, un dans chaque main. Dans la foulée, en s'inspirant du cerf-volantiste canadien Ray Bethell, qui en fait voler trois en même temps, il s'est mis à son tour à tester cette prouesse. Ensuite, il a piloté des cerfs-volants quatre lignes en indoor (vol en intérieur), puis deux cerfs-volants deux lignes en même temps en indoor puis deux cerfs-volants quatre lignes en extérieur, et enfin, son dernier exploit : un cerf-volant deux lignes dans une main et un cerf-volant quatre lignes dans une autre ! Gustavo écrit lui-même ses chorégraphies aériennes, que vous pourrez découvrir tout au long du festival.



**LUDIQUE.** Depuis samedi, le Festival et ses cerfs-volants aux multiples formes et couleurs est un terrain de jeu géant pour les enfants.



**INSOLITE.** Les cerf-volantistes du Festival ne sont jamais à court d'imagination lorsqu'il s'agit de créer des objets pour jouer avec le vent comme ces méduses... qui attirent le regard des passants médusés !



**IMAGINATION.** Chaque jour en pleine effervescence créative, l'atelier des artistes vous permet de découvrir des cerfs-volants uniques.

